

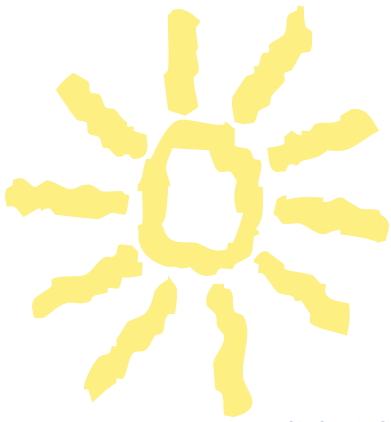
Secretary of State Jesse White  
Organ/Tissue Donor Program  
2701 S. Dirksen Parkway  
Springfield, Illinois 62723-0001

Place  
Stamp  
Here

! Sea un donador de organos/tejidos!

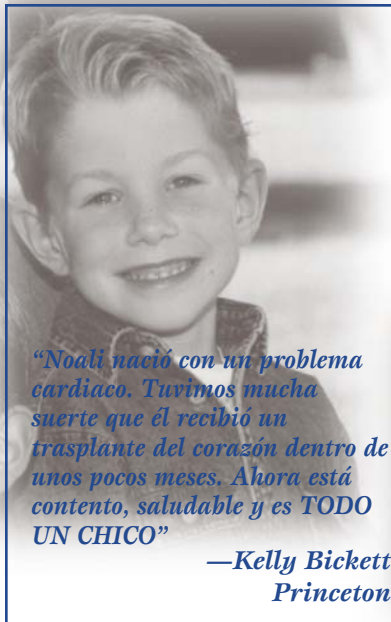
Impreso bajo la autoridad del Estado de Illinois.  
SOM — Reg. 510201180 — September 2004 — DSD A 130.4

# !LA VIDA SIGUE!



Toda la información se mantiene en confianza y es asequible solamente a los oficiales de depósitos de órganos y a médicos forenses.  
El Archivo de Donantes de Órganos y Tejidos utiliza un sistema computarizado que documenta sus intenciones en cuanto a la donación de sus órganos. El Archivo provee información indispensable a las familias que no tienen conocimiento de las intenciones de sus seres queridos sobre eso de donaciones de los órganos, y a quienes se le pide su consentimiento para donar en el hospital.

Cuando visite una Oficina de Licencias de Conducir o cuando renueva su carnet de conducir por correo o por teléfono, se le preguntará si desea inscribirse en el Archivo de Donantes de órganos y tejidos. Su respuesta se archiva en su récord. También puede inscribirse llamando al 800-210-2106 o registrándose en la red del Secretario del Estado, en [www.cyberdriveillinois.com](http://www.cyberdriveillinois.com)



*“Noali nació con un problema cardiaco. Tuvimos mucha suerte que él recibió un trasplante del corazón dentro de unos pocos meses. Ahora está contento, saludable y es **TODO UN CHICO**”*

—Kelly Bickett  
Princeton



*“Le estoy sumamente agradecido a mi familia donadora. Les guardo un lugar especial en mi corazón”*

—Joe Sierra  
East Moline



*“Yo comenzaré la secundaria pronto, gracias a un donante generoso”*

—Shawana Warren  
Cahokia

*“Cada día celebramos un mundo totalmente nuevo a causa del trasplante de corazón de Quinn.”*

— Chad, Theresa  
y Quinn Kyles  
Chicago



## LA VIDA SIGUE

Sea un donante de organos/tejidos

**Jesse White • Secretario de Estado**

Presentemente hay miles de personas en Illinois y en todo el país que necesitan un trasplante de órgano o de tejido. Sin esto, muchos se morirán. Usted puede ayudar como donante y de esta manera darle a alguien una segunda oportunidad de vivir.

Para mí, la donación de órgano es un asunto personal. En 1991 mi hermana recibió un riñón que le salvó la vida, después de estar en la lista de espera para trasplantes por más de tres años.

Recuerde de informarle a su familia de sus intenciones donadoras ya que los hospitales exigen el consentimiento de sus parientes más próximos antes de que la donación pueda realizarse. Por favor piense sobre la donación de sus órganos y tejidos y discútalos con su familia. Su decisión puede otorgarle a alguien el don de la vida.

Sinceramente,



Jesse White  
Secretario del Estado



**Ingrédese al Archivo de Donantes de órganos/ tejidos en la Oficina de Licencias de Conducir o póngase en contacto con la Oficina del Secretario del Estado llamando al 800-210-2106 o en la red al [www.cyberdrive.illinois.com](http://www.cyberdrive.illinois.com)**

- 1** Infórmele a su familia.
- 2** Firme a la reversa de su carnet de conducir de Illinois o carnet de identificación delante de dos testigos, preferiblemente miembros de su familia.
- 3**

## REALIDAD

La donación no se considera hasta que todos los esfuerzos para salvar la vida de una persona se hayan agotado. El Equipo de Trasplante no se involucra en el cuidado del paciente antes de su muerte y es notificado solamente después que el paciente haya fallecido.

## REALIDAD

A la familia del donante nunca se le cobra por la extracción de los órganos, ni recibe ningún tipo de compensación.

## REALIDAD

Las familias de los donantes pueden planificar cualquier tipo de funeral o de entierro, incluyendo ataúd destapado, o cremación.

## REALIDAD

El proceso de selección está estrictamente decretado por el Acta de Trasplantes Nacionales por la cual se le otorga acceso completo e igual a los órganos donados a todos los recipientes potenciales. Los criterios para la selección de recipientes de trasplantes depende de varios factores, entre ellos grupo sanguíneo y de tejido, tamaño de cuerpo y la gravedad de la enfermedad.

## REALIDAD

Los órganos que se aceptan como donación incluyen el corazón, los pulmones, el hígado, el páncreas y los riñones. Los tejidos incluyen las córneas, los huesos, las válvulas aórticas, los tendones, las venas safenas y la piel. La sangre y la médula ósea también se consideran como tejidos. Más de cien personas pueden beneficiarse de un donante.

## REALIDAD

Todas las principales denominaciones religiosas del occidente apoyan la donación de órganos y tejidos como un acto final y caritativo de contribución para el bienestar de los prójimos.

## REALIDAD

Usted puede agregar o tachar su nombre del Archivo de Donantes de órganos y tejidos llamando al 800-210-2106. Si usted ya ha firmado la tarjeta de donantes a la reversa de su carnet de conducir o de identificación y cambia de opinión, simplemente escriba NULO a través de ello.

## REALIDAD

Las familias de los donantes se consuelan al enterrarse de que ellos y su ser querido han contribuido a que otra persona siga gozando de la vida.

## Archivo de Donantes de Organos/Tejidos de Illinois

Para inscribirse en el Archivo de Donantes de Organos/ Tejidos de Illinois, simplemente llene esta planilla. Por favor comparta su decisión con miembros de su familia. Para más información llame al 1-800-210-2106. (Si la portada de su carnet de conducir tiene una "Y" bajo la palabra "DONANTE" o si tiene la palabra "DONANTE" al lado de su foto, usted ya está inscrito en el Archivo y no es necesario que llene esta planilla)

Por este medio yo pido que mi carnet de conducir/ carnet de Illinois manifieste mi deseo de participar en el Archivo de Donantes de Organos/ Tejidos del Secretario de Estado.

Nombre (Favor usar letra de imprenta): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

Número de carnet de conducir o de identificación: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

**POR FAVOR COMPARTA SU DECISIÓN CON MIEMBROS DE SU FAMILIA**



Sea un donador de  
organos/tejidos

**LA VIDA  
SIGUE**